

# 菜單 Die Rezepte

## 湯與主食與點心

### Snacks, Vorspeisen & Suppen

- Gefüllte Teigtaschen 32  
Pfannkuchen mit Schnittknoblauch 34  
Frühlingsrollen mit Ei 35  
Kalte Nudeln mit Sesamsauce 38  
Knußige Kartoffelküchlein mit Sichuanpfeffer 39  
Gedämpfte pikant gefüllte Hefeteigtaschen 40  
Fleischklößchen mit Pak choi in Brühe 42  
Gebäckene Lotoswurzeltaler 43  
Gebratene Nudeln mit Huhn und Spitzkohl 46  
Dampfklößchen mit Karottengrün 48  
Nudeln mit Hackfleisch in Bohnenpaste 50  
Spinat-Eier-Suppe 56  
Sauerscharfe Suppe 57  
Kraftbrühe mit Lotoswurzeln 60  
Hühnersuppe mit Shiitakepilzen und Glasnudeln 61

## 豆腐蔬菜

### Vegetarisches

- Eier mit Schnittknoblauch 68  
Gebratene Lotoswurzeln sauerscharf 69  
Gebratene Zuckerschoten mit Kräuterseitlingen 71  
Brokkoli mit fermentierten Sojabohnen 72  
Bittermelone mit Eiern und fermentierten Sojabohnen 73  
Gebratener Staudensellerie mit Räuchertofu 74  
Pak choi in Austernsauce 75  
»Geprügelter« Gurkensalat 76  
Staudensellerie mit Cashewnüssen 77  
Gebratene Kartoffelstreifen süßsauer 80  
Gebratener Spitzkohl 81  
Gebratene Shiitakepilze mit Bambussprossen 82  
Gebratener duftender Tofu 84  
Gebratener Römersalat mit Knoblauch 85  
Gedämpfte Auberginen in Knoblauchsauce 88  
Tigerhaut-Bratpaprika 89  
Mais mit Pinienkernen 90

# 禽類

## Geflügel

- Hühnerflügel mit Shiitakepilzen 94  
Geschmorte Entenschenkel in Biersauce 96  
Hühnerflügel mit Knoblauch und fermentierten Sojabohnen 97  
Gebratenes Hühnerfleisch mit Räuchertofu 98  
Geschmorte Hähnchenschenkel mit Bambussprossen 100  
Hähnchenschenkel in Frühlingszwiebelöl 101  
Entenbrust mit Erbsen 102  
Gebratene Hühnerbrust mit Erdnüssen 103

# 肉類

## Fleisch

- Rindfleisch mit Lauch 106  
Rotgeschmorter Schweinebauch 107  
Mapo Tofu 108  
Dünne Schweinefleischstreifen mit grüner Bratpaprika 112  
Knuspriges Schweinefilet süßsauer 114  
Geschmortes Rindfleisch mit weißem Rettich 116  
Auberginen-Hackfleisch-Pfanne 117  
Gefüllte Fleischröllchen in Knoblauchsauce 119  
Schweinefilet mit schwarzer Sojabohnenpaste 120  
Zweimal gegartes Schweinefleisch nach Sichuan Art 121  
Gebratene Knoblauchsprossen mit Rindfleisch 124  
Nach Fisch duftendes Schweinefleisch mit Bambussprossen 125  
Gefüllte Shiitakepilze mit Wachteliern 126  
Tofupapierrolle mit Fleischfüllung 127  
Fleischklöschen im Klebreismantel 128

# 魚與海鮮

## Fisch & Meeresfrüchte

- Gedämpfte Forelle mit Eiern 132  
Fischfilet süßsauer 133  
Fischeintopf mit »chinesischem Sauerkraut« 134  
Rotgeschmorte Dorade 136  
Meeresfrüchetopf mit Tofu 138  
Garnelen mit grünen Sojabohnen 139  
Tintenfisch mit fermentierten Sojabohnen 140  
Gedämpfte Miesmuscheln in Eiern 142  
Kabeljaufilet mit Bratpaprika nach Sichuan Art 143